Bhavnagar plates of Śīlāditya III, [Valabhī] year 348, Pauṣa śuddha 2

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00088

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00088.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-09-29 17:13 (1081570)

Summary

Grant of land (100 *pādāvarta* of land and a cistern surrounded by 25 *pādāvarta*) in favour of one Sāmavedin and two Yajurvedins (father and son)

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 □ svasti vijayaskandhāvārā〈T〉 m(e)ghavanavāsak¿a?〈ā〉〈T〉 prasabhapraṇatāmitrāṇāṁ maitrak¿a?〈ā〉ṇām atulabalasaṁpannama〈ṇ〉ḍalābhogasa(ṁ)saktaprahāraśatalabdhapratāpāt {pratāpāt}pratāpopana〈2〉tadānamānā(r)javopā〈r〉jjitānurāgād {anurāgād} anuraktamaulabhṛta{ḥ}śreṇībalāvāptarājyaśriyaḥ paramamāheśvaraśrībhaṭakkād avyavacchinnarājavaṅśān m¿a?〈ā〉tāpitṛcaraṇāravindapra〈3〉ṇatipravidhautāśeṣakalmaṣaḥ śaiśavāt prabhṛti khaḍgadvitīyabāhur eva samadaparagajaghaṭāsphoṭanaprakāśitasatvanikaṣaḥ tatprabhāvapraṇatārāticūḍāra¿kt?〈tn〉aprabh¿a?〈ā〉sa〈ṁ〉〈4〉saktapādana(kha)raśmisaṁhatiḥ

sakalasmṛtipraṇītamārggasamyakparipālanaprajāhṛdayarañjanānvarttharājaśabdo r¿u?⟨ū⟩pak¿a?⟨ā⟩ntisthairyyyagāmbhīryyabuddhisa⟨ṁ⟩padbhiḥ smaraśaśāṅkādrirājodadhitridaśagurudhaneś¿a?⟨ā⟩⟨n ati⟩⟨5⟩śayānaḥ śaraṇā¿t?⟨g⟩atābhay¿ā?⟨a⟩pradānaparatayā tṛṇavadapāstāśe¿s?⟨ṣ⟩asvakāryyaphala⟨ḥ⟩ prārtthanādhikārtthapradānānanditavidva⟨t⟩suhṛ⟨t⟩praṇayihṛdayaḥ pādacārīva sakalabhuvanama⟨ṇ⟩ḍalābhogapra⟨6⟩modaḥ paramamāheśvaraḥ śrīguhasenas tasya sutas tatpādanakhamayūkhasant¿a?⟨ā⟩navis(ṛ)tajāhnavījalaughaprakṣālitāśeṣakalmaṣaḥ praṇayiśatasahasropajīvyamānasaṁpad rūpalobhād ivāśrita(ḥ)⟨7⟩ sa(rabha)sam ābhigāmikair gguṇais ¿v?⟨s⟩ahajaśaktiśikṣāviśeṣavism¿a?⟨ā⟩pitākhiladhanurddharaḥ prathamanarapatisamatisṛṣṭānām ⟨an⟩upālayitā dharmmadāyānām apā¿n?⟨k⟩arttā prajopagh¿a?⟨ā⟩tak¿a?⟨ā⟩riṇām upapla⟨8⟩vānāṁ darśayitā śrīsarasvaty¿e?⟨o⟩r ekādhiv¿a?⟨ā⟩sasya sa⟨ṁ⟩hatārātipakṣalakṣmīparibhogadakṣavikramo vikramopasaṁprāptavimalapā⟨r⟩tthivaśrīḥ paramamāheśvaraḥ śrīdharasenas tasya sutas tatpā⟨dā⟩⟨9⟩nuddhyātaḥ sakalajagadānandan¿a?⟨ā⟩tyadbhutaguṇasamudayasthagitasamagradiṅma⟨ṇ⟩ḍala(ḥ) samaraśatavijayaśobhāsan¿a?⟨ā⟩thama⟨ṇ⟩ḍalāgrady¿a?⟨u⟩tibh¿o?⟨ā⟩suratarānsa¿s?⟨p⟩īṭho(d)ūḍha(gu)⟨10⟩rumanorathamahābhāraḥ sarvvavidyā(p)arā(p)aravibhāgādhigamavimalamatir api sarvvataḥ subhā¿p?⟨ṣ⟩itala¿kha?⟨ve⟩nāpi sukhopa(p)ādanīyaparitoṣaḥ samagralokāgādhagāmbhī(r)yya(hṛdayo pi)⟨11⟩ sucarit¿a?⟨ā⟩{ḥ}tiśayasuvyaktaparamakalyāṇasvabhāva⟨ḥ⟩ khilībhūtakṛtayu(ga)nṛpatipathaviśodhanādhigatodagrakī⟨r⟩tti⟨ḥ⟩ dharmmānuparodho¿l?⟨jj⟩valatarīkṛtārtthasukhasaṁpadupa¿śādh?⟨sev⟩ānirūḍhadha(r)mmā⟨12⟩dityadvitīyanāmā paramamāheśvaraḥ śrīśīlāditys tasyānujas tatpādānuddhyātaḥ svayam upendraguruṇeva guruṇātyādaravatā samabhi¿yep?⟨laṣ⟩aṇīyām api rājalakṣmīṁ skandhāsakt¿a?⟨ā⟩⟨ṁ⟩ parama⟨13⟩bhadra Iva dhuryyas ta(dā)jñāsa⟨ṁ⟩pādanai¿n?⟨k⟩a¿para?⟨rasa⟩tayaivodvahan{a} kh(e)dasukharatibhyām anāyāsitasatvasa⟨ṁ⟩(p)attiḥ pra¿rū?⟨bhā⟩vasaṁpadvaśī¿s?⟨k⟩ṛta¿k?⟨n⟩ṛpatiśata¿g?⟨ś⟩iroratnacchāyopag¿u?⟨ū⟩ḍha⟨14⟩pādapīṭho ¿bh?⟨p⟩i parāva¿sth?⟨jñ⟩ābhimānaras¿a?⟨ā⟩nāliṅgitamanovṛttiḥ praṇatim ekā⟨ṁ⟩ parityajya prakhyātapauruṣābhimānair apy arātibhir anāsāditapratikriyopāya⟨ḥ⟩ kṛ⟨ta⟩nikhi¿dh?⟨l⟩la⟨15⟩bhuvan¿a?⟨ā⟩modavimalaguṇasaṁhati⟨ḥ⟩ prasabhavighaṭitasakalakalivilasitagatiḥ nīcajanādhirohibhir aśeṣair ddoṣair anāmṛṣṭātyunnatahṛdayaḥ prakhyātap¿o?⟨au⟩ru⟨16⟩ṣāstrakauśalātiśayagaṇatithavi(p)akṣakṣitipatilakṣmīsvayaṁgrāhaprakāśitapravīrapuruṣa{ḥ}prathamasaṁkhyādhigamaḥ paramamāheśvaraḥ śrīkharagrahas tasya tanaya⟨17⟩s tatpādānuddhy¿a?⟨ā⟩taḥ sakalavidyādhigamavihitanikhilavi(dv)ajjanamana⟨ḥ⟩(p)aritoṣātiśaya⟨ḥ⟩ satvasaṁpadātyā¿bh?⟨g⟩au¿l?⟨d⟩ā⟨r⟩yyeṇa ca vigatānusandhānāsamāhitārāti¿y?⟨p⟩pakṣa⟨18⟩manorathākṣa¿ru?⟨bha⟩ṅgaḥ samya¿d?⟨g⟩upalakṣitānekaśāstrakalāloka(c)aritagah¿u?⟨va⟩ra(v)ibhāgo (p)i

parama¿n?<bh>a{d}draprakṛtir akṛtrimapraśraya¿dh?<v>inaya¿g?<ś>ob-
hāvibhūṣaṇaḥ ¿nu?<sa>maraśa<19>tajayapatākāh¿u?<a>raṇapratya¡l!oda-
grabāhuda<ṇ>ḍavidhvansitani¿y?<kh>ilaprati(pa)kṣadar¿sy?<pp>odayaḥ svad-
hanu<ḥ>prabhā(v)aparibhūtāstrakauśalābhimāna<ḥ> sakalanṛpatima<ṇ>(ḍ)alāb-
hinand¿a?<i><20>taśāsanaḥ paramamāheśvaraḥ śrī(dh)arasenas tasyānujas
tatpā¿dh?<d>ānuddhyātaḥ sa¿yy?<cc>aritātiśayitasakala(p)ūrvvanara(p)atir
ati¿n?<d>ussādhānām a¿dh?<p>i prasādhayitā viṣa<21>(yā)ṇāṁ mūrttimān
iva puru(ṣ)akāraḥ parivṛddhaguṇānurāganirbbharacittavṛttibhir mmanur iva
svayam abhyupapannaḥ prakṛtibhir adhigata¿r?<k>alākalā(p)aḻ (k)āntimān
ni¿vya?<rvṛ>tihetur akalaṅkaḻ (ku)m¿ū?<u>danā<22>(tha)<ḥ> (prājya)pratā-
pasthagitadiga¿k?<n>tarālapradhvaṅsitadhvā¿k?<n>tarāśiḥ satatoditaḥ sa(v)itā
pra(k)¿ri?<ṛ>ti¿n?<bh>yaḥ paraṁ (p)ratyayam arttha<vanta>m atibahutithaprayo-
janānu(b)andham āgama(p)ari(p)ūrṇṇaṁ vi<23>dadhānaḥ sandhivigrahasamāsaniś-
cayanipuṇaḥ sthāne nurū(p)am ādeśa¿n?<ṁ>n dada<d> ¿ś?<g>uṇavṛddhividhā-
najanitasaṁskāraḥ sā(dh)ūnāṁ rājyasā¿(dh)?<l>ātur¿i?<ī>ya{s}ta¿s?<n>trayor
u¿ru?<bha>yo¿(p)?<r> api<24> niṣṇātaḥ prakṛṣṭavikramo (p)i karuṇāmṛduhṛ-
dayaḥ ¿g?<ś>rutavā¿s?<n> a¿dh?<p>y a¿bh?<g>a<r>vvitaḥ (k)ānt¿e?<o>
¿va?<pi> praśamī sth(i)rasauhṛ<da>¿p?<y>yo (p)i nirasitā ¿ṣedā?<doṣa>vatām
u¿jas?<day>asamayasamu<25>pajan¿ī?<i>tajanatānurāgapari(p)ihitabhuvanasama<r>tthi-
taprathitabālādityadvitīyanāmā paramamāheśvaraḥ śrīdhr(u)vasenas tasya su-
tas tatpādakamala<26>praṇāmadharaṇikaṣaṇajanitakiṇalāñchanalalāṭa¿y?<c>an-
draśakalaḥ śiśubhāva ¿gu?<E>va śravaṇanihitamaukti¿n?<k>ālaṅkāravi(bh)ramā-
malaśrutaviśeṣa<ḥ> pradāna(sa)<27>lilakṣālitāgrahastāravindaḻ (k)anyāyā Iva
mṛdu¿n?<k>aragrahaṇād amandīkṛtānandavidhi<r> vvasu(n)dharāyāḻ kār-
mmuke dhanu<r>v¿y?<v>eda (I)va saṁbhāvitāśeṣalakṣya<28>kalā(p)a<ḥ>
(p)raṇatasāma¿k?<n>tama<ṇ>ḍalottamāṅgadhṛtacūḍāratn¿a?<ā>yam¿a?<ā>naśāsanaḥ
paramamāheśvaraḥ paramabhaṭṭārakamahā{ru}rājādhirājaparameśvaracakra<29>vart-
tiśrīdharasenas tatpitāmahabhrātṛśrīśīlādityasya śār(ṅ)gapāṇer ivāṅgajanmano
bhaktibandhur¿a?<ā>vayava¿n?<k>alpitapraṇa¿(ṭ)a?<te>r atidhavalayā<30>
¿nā?<dū>raṁ tatpādāravindaprav(ṛ)ttayā na(kha)maṇi¿bha?<ru>cā ¿vi?<ma>ndā¿m?<k>inye¿dh?<v>a
nityam amalitottamāṅgadeśas(y)āgastyasy(ai)va rāja<r>¿s?<ṣ>e<r> ddākṣiṇya¿r?<m>
ātan¿ya?<vā>na¿p?<s>sya<Page 2r> <31> pra¿vi?<ba>ladhavalimnā yaśasā<ṁ>
valayena ma<ṇ>ḍitakakubhā nabhasi yāmi(n)īpate<r> ¿d?<v>viḍambitākha<ṇ>ḍa-
pariveṣama<ṇ>ḍalasya payo(da)[śyāmaśikha]racūcukarucirasahyavindhyas-
tanayu[gāyāḥ]<32> kṣiteḻ patyuḥ śrīḍerabhaṭasyāṅgaja<ḥ> kṣitipasa(ṁ)hat(e)r
anurāgiṇyāḥ ¿g?<ś>uc¿a?<i>yaśoṅśukabhṛ<taḥ> svaya<ṁ>varamālām iva
rājyaśriyam a(rppa)[ya]n(tyā)<ḥ> k(ṛ)taparigrahaḥ śau<r>yyam a(p)prati-
hatavyāp¿a?<ā><33>ram āna(m)itapraca<ṇ>ḍaripu¿(ṇḍama)?<maṇḍa>la<ṁ>

ma<ṇ>ḍalāg(r)am ivāvalambamānaḥ śaradi prasabham ākṛṣṭaśilīmukhabāṇāsan¿a?<ā>pāditaprasādhan¿a?<ā>n¿a?<ā>ṁ parabhu¿p?<v>āṁ vidhivad ācaritakara¿t?<g>rahaṇaḥ p¿a?<ū>(rvva)<34>¿s?<m> e¿d?<v>a v¿o?<i>vidhavarṇṇo<j>j<v>a(le)na śrut¿a?<ā>[ti]śayen¿e?<o>dbh(ā)s(ita)śravaṇaḥ punaḥ punar ukteneva ratnālaṅkā¿ga?<re>ṇālaṅkṛtaśrotra<ḥ> parisphura(tk)aṭaka¿y?<v>ika[ṭa]kīṭa¿yasva?<pakṣa>rat¿t?<n>akiraṇam avicchinnapradānasalilaniva¿r?<h>āva<35>sekavila¿t?<s>annava¿g?<ś>aivalāṅkuram ivāgrapāṇim u(d)vahaN dh(ṛ)tavi¿g?<ś>ālaratnavalayajaladhivelāta(ṭā)yamānabhujapariṣvaktaviśva<ṁ>¿(yā)ru?<bha>raḥ paramamāheśvaraḥ śrīdhruvasenas tasyāgraja<ḥ><36> p¿ā?<a>ramahīp¿g?<p>atisparśadoṣa(nā)śanadhi(ye)va lakṣmyā svayam atispaṣṭaceṣṭam āśliṣṭāṅgayaṣṭir atiruciratarācaritagari¿ta?<ma>pari¿s?<k>al(i)tasa(k)alanara(p)atir atipra(kṛ)ṣṭānurāgarasarabhasavaśīkṛta<37>praṇatasamastasāmantacakracūḍāmaṇimayūkhakhacitacaraṇakamalayugalaḥ proddāmodāradordda<ṇ>ḍadalitadviṣa¿v?<d>varga<da>rppaḥ prasa¿vy?<rpp>atpaṭīya(ḷ) pratāpaploṣitāśeṣaśa¿pra?<tru><38>vaṅśaḥ praṇayipakṣanikṣiptalakṣmīkaḥ prerita¿ś?<g>ado<t>kṣi(p)tasudarśanacakra<ḥ> pari¿kri?<hṛ>tabālakrīḍo nadhaḻk(ṛ)tadvi¿sa?<jā>ti[r] ¿i?<e>kavi(kra)ma(pra)sādhitadharitrītalo na(ṅg)īkṛtajalaśayyo (p)ūrvva(pu)ruṣo<39> ttamaḥ sākṣād dharmma Iva samyag¿kh?<v>yavasthāpitavarṇṇāśramācāraḥ p¿u?<ū><r>(vv)air apy ¿u?<ū><r>vvīpatibhis tṛṣṇālavalub<dh>ai<r> yyāny apahṛtāni devabrahmadeyāni teṣām apy atisarala(m)a<40>naḻprasaram utsa¿ṭṭaso?<ṅkala>nānumodanābhyā<ṁ> (pa)rimu(di)tatribhuvan¿an?<ābh>inanditocchritotk¿a?<ṛ>ṣṭadhavaladharmmadhvajaprakāśitanijavaṅśo devadvi(j)agurūn prati yathārham ana<41>varatapravarttitamahoddraṅgādidānavyasa¿m?<n>ānu(p)ajātasantoṣopāttodāra(k)īrttipaṁktipara<ṁ>parā¿r?<d>anturi<ta>ni¿y?<kh>iladi¿n?<k>cakravālaḥ spaṣṭam eva yathārtha<ṁ> dha<r>mm¿i?<ā>dityāparan(ā)<42>mā paramamāheśvaraḥ śrīkharagrahas tasyāgrajanmanaḻ k¿a?<u>mudaṣa<ṇ>ḍaśrīvi¿t?<k>āsinyā kalāvataś candrikayeva k{ṣ}¿i?<ī>rtyā dhavalitasakaladiṅma<ṇ>ḍa¿di?<la>sya kha<ṇ>ḍitāguruvilepa<43>na(p)i<ṇ>ḍaśyāmalavindhyaśailavi(p)ulapayodharā¿n?<bh>ogāyāḥ kṣoṇyāḻ patyuḥ śrīśīlādityasya sūnur nnavaprāl¿i?<e>yakiraṇa Iva pratidinasa<ṁ>varddham¿a?<ā>na¿n?<k>alācakra¿t?<v>āla(ḷ)<44> kesarīndraśiśur iva rājala(kṣmī)m acalavanasthalīm ivālaṅk(u)<r>vvāṇaḥ śikha<ṇ>ḍiketana Iva rucima<c>cū¿dh?<ḍ>āma<ṇ>ḍanaḥ ¿ś?<pr>praca<ṇ>ḍaśaktiprabh¿a?<ā>vaś ca śara¿l?<d>āgama Iva pratāpavān ulla(s)a<t><45>pa(d)ma<ḥ> sa<ṁ>(y)uge vidalayann ambh(o)dhar¿a?<ā>n iva paragajān udaya Eva tapana¿matra?<bālā>tapa Iva sa<ṁ>grāme mu(ṣṇ)ann a¿n?<bh>im¿a?<u>khānām ā¿cūkṣa?<yūṅṣi> ¿v?<d>dviṣatāṁ paramāheśvaraḥ śrīśīlādityaḻ kuśalī<46> sarvvān eva samāj(ñā)payaty

astu vas sa<ṁ>viditaṁ yathā mayā mātā(p)itroḥ puṇyāpyāyanāya kaśahradavinirggatataccāturvv(i)dyasāmānya(bh)aradvājasagotrachandogasabrah-

macār(i)brāhmaṇadattullakaputrabrāhma〈47〉ṇasoma〈ḥ〉 tathā girinagaravinirggatasiṅghapura(vā)stavyataccātu〈r〉vvidyasāmānyavatsasagotravājasaneyisabrahma(c)āribrāhmaṇabhaṭṭihariputrabrāhmaṇapiṅgaleśvara〈s〉 t¿e?〈a〉thā ta(t)putranāga ity etebhyaḥ〈48〉 tribhyo brāhmaṇebhyaḥ surāṣṭreṣu hastavaprāhāre ḍa(cc)āṇakagrām(e) trikha〈ṇ〉ḍāvasthitaṁ pañcāśadbhūpādāvarttaparim¿a?〈ā〉ṇakṣetrakha〈ṇ〉ḍaṁ k(u)ṭumbiguggakaprakṛṣṭaṁ yatra prathamakha〈ṇ〉ḍa〈ṁ〉 Aparasīm¿k?〈n〉i viṅśatibhū〈49〉〈pā〉dāvarttaparimāṇa〈ṁ〉 yasyāghāṭanāni pūrvvataḥ kuṭumbisamudraprakṛṣṭakṣetraṁ dakṣiṇataḥ ḍamaraprakṛṣṭakṣetraṁ ~ Aparataḥ maheśvaraprakṛṣṭakṣetraṁ ~ Uttarataḥ sirīṣavāpīpraccīhā ~ ta¿(ttādi)?〈thā〉〈50〉 〈A〉(parasī)mny eva dvitīyakhaṁḍaṁ viṅśatibhūpādāvarttaparimāṇaṁ yasya pūrvvataḥ nadī dakṣiṇataḥ saiva nadī Aparataḥ bhaṭikāgrāmasīmā Uttarataḥ nadī tathā t¿ri?〈ṛ〉tīyakhaṁḍaṁ Uttarasī(mni)〈51〉 daśabhūpādāvarttaparimāṇaṁ yasya pūrvvataḥ Ādityadattaprakṛṣṭakṣetraṁ ~ dakṣiṇataḥ saggamadinnaprakṛṣṭakṣetraṁ Aparataḥ dāsakaprakṛṣṭakṣetraṁ ~ Ut(t)arataḥ dāsaka〈52〉prakṛṣṭakṣetraṁ ~ tathā Aparasīmni k(u)ṭumbiguggakamaheśvararogghasī(hai)〈ḥ〉 pr¿ā?〈a〉kṛṣṭasirīṣavāpīti saṁjñitā pañcāviṅśatibhūpādāvarttapari(sa)rā vāpī yasyāḥ pūrvva{t}taḥ〈53〉 samudraprakṛṣṭakṣetraṁ ~ dakṣiṇataḥ guggakaprakṛṣṭakṣetraṁ ~ Aparataḥ maheśvaraprakṛṣṭakṣetraṁ ~ Uttarataḥ saggamadinnaprakṛṣṭakṣetraṁ tathā maka[1+]dv(au)kevātandhamakagr(ā)me〈54〉 Aparasīmni ku(ṭu)mbimātṛdāsaprakṛṣṭa(v)aḍasaṁjñita〈ṁ〉 paṁcāśadbhūpādāvarttaparimāṇaṁ kṣetrakhaṁḍaṁ yasya pūrvvataḥ (b)rāhmaṇadattullaka(s)atkakṣetraṁ ~ da(kṣi)ṇataḥ〈55〉 taṭākaṁ Aparataḥ dattullakasatkabrahmadeyakṣetraṁ ~ Uttarataḥ rājavaṭṭa(ṁ) ~ Evam (i)dam āghāṭanaviśuddhaṁ vāpīsamanvitakṣetrakha〈ṇ〉ḍa(dvayaṁ sodraṅgaṁ) soparikaraṁ sabhūta〈56〉vātapratyāyaṁ sadhānyahiraṇyādeyaṁ sadaśāparādhaṁ sotpadyamānaviṣṭikaṁ sarvvarājakīyānām ahastaprakṣeyaṇī¿p?〈y〉a(ṁ) pūr(vvada)ttade(va)brahmadeyarahitaṁ bhūmi〈57〉cchidrany(ā)yenācandrārkkārṇṇavakṣit(i)saritparvvatasamakālīnaṁ putrapautrānvayabhogyam udak¿a?〈ā〉tisarggeṇa dharmmadāyo nisṛṣṭaḥ

yato (teṣā)m ucitayā brahmadeyasthity¿a?〈ā〉 bhu〈58〉〈ñ〉jatāṁ kṛṣatāṁ ka〈r〉ṣayatāṁ pratidiśatāṁ vā na kaiścid vyāsedhe va〈r〉ttitavyam āgāmibhadra(n)ṛpatibhir apy asma(dv)aṅśajair anyai(r) vvā Anityāny aiśva(r)yyāṇy asthira(ṁ) mānuṣya〈ṁ〉 sām¿a?〈ā〉nyañ ca bhūmid¿a?〈ā〉〈59〉naphalam a(vagaccha)dbhir ayam asmad¿y?〈d〉āyo numa(nta)vya〈ḥ〉 paripālayitavyaś cety

uktañ ca

1. Anuṣṭubh

bahubhi¿(s)?<r> vvasudhā bhuktā rājabhiḥ sagarādibhiḥ
yasya yasya yadā bhūmis tasya tasya tadā phala(M)

<60>

2. Indravajrā

yānīha dāri(dryabhayā)n narendrair ddhanāni dha<r>mmāyatanīkṛtāni
nirbbhuktamālya(p)ratimāni tāni ko nāma sā¿g?<dh>uḥ punar ādadīta ||

3. Anuṣṭubh

ṣaṣṭi va<r>ṣasaha<61>[srāṇ]i s¿y?<v>argge t(i)[ṣṭhati] bhūmidaḥ
Ācchettā cānumantā ca tāny eva narake vase(T)

dū{k}tako (tra) rājaputradhruvasenaḥ ||<62> [likhi]tam idaṁ sandhi(vi)grahādhikṛ-
tadivirapatiśrīskandabhaṭaputradivirapatiśrīmadanahi(l)eneti || saṁ 300 40 pauṣa
pauṣa śuddha 2 svahasto mama †||

Bibliography

Lines 1 to 26 of the first plate first edited in a rather faulty way by P. Anderson with an eye-copy and a translation (Anderson 1847–1851). Grant portion of the second plate first edited by G. V. Acharya; neither estampage nor translation (Acharya 1925, № 6). Fully edited and encoded by Annette Schmiedchen on the basis of photographs of the original.

Primary

[PA] Anderson, P. 1847–1851. “Some account together with a fac-simile Devanāgarī transcript and translation of a copper-plate inscription in the Society’s Museum.” JBBRAS 3 (2), pp. 213–223.

[GVA] Acharya, Girjashankar Vallabhaji. 1925. “Notes on some unpublished Valabhī copper plates belonging to the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society and lent to the Prince of Wales Museum of Western India.” JBBRAS 1, pp. 65–75. [URL]. Item 6.